



هل أنت موظف حكومي في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا (MENA)؟

إذا كان الأمر كذلك، يرجى التسجيل في دورة تدريبية للتطوير المهني حول:

إدارة العدالة

لمن هذه الدورة؟

ندعو الموظفين الحكوميين الطموحين إلى الارتقاء باحترافية خدماتهم العامة في مجال إدارة شؤون العدالة إلى التسجيل في هذه الدورة التدريبية. تمثل هذه فرصة فريدة لتبادل معارفك ومهاراتك مع المشاركين الآخرين، والاستلهم من تجارب الزملاء من خارج بلدك.



هذه الدورة التدريبية مخصصة للموظفين الحكوميين

في البلدان المستهدفة، وهي: الجزائر، مصر،

العراق، الأردن، لبنان، ليبيا، المغرب، عُمان، الأراضي الفلسطينية، تونس، واليمن.

للتسجيل، يجب أن يكون لديك ما بين 5 إلى 10 سنوات من الخبرة العملية ذات الصلة في مجال إدارة العدالة. ونظرًا إلى أن هذه تجربة فريدة من نوعها، لا يمكنك المشاركة في تدريب شراكة إلا مرة واحدة، وذلك في حال لم تكن قد شاركت مسبقًا في أي برنامج تدريبي آخر من شراكة.

نظرًا لأننا نُقدّر التنوع بين المشاركين، فإننا نشجع النساء على المشاركة.

هذا البرنامج التدريبي هو جزء من برنامج "شراكة" التدريبي، وهو مبادرة من وزارة الخارجية. يهدف برنامج شراكة إلى تعزيز وتحسين العلاقات الثنائية بين هولندا ومنطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا في القطاع العام، ويوفر فرصة لتحسين الخدمات العامة من خلال الإلهام المتبادل. لمزيد من المعلومات حول برنامج شراكة التدريبي، يرجى مشاهدة هذا الفيديو.

## أهداف الدورة التدريبية

- ستساعدك دورة إدارة شؤون العدالة على:
- تحسين معرفتك ومهاراتك في مجال إدارة العدالة؛
- التعلم من أفضل الممارسات الهولندية في مجال إدارة العدالة؛
- تمكينك من العمل كعامل تغيير في بلدك؛
- مشاركة معرفتك ومهاراتك في بلدك؛
- تطوير شبكة قيّمة من الأقران في منطقتك وبلدك وفي هولندا؛
- تعزيز علاقاتك مع هولندا وأصحاب المصلحة في قطاع العدالة الهولندي.

## مواضيع الدورة التدريبية

- تغطي الدورة التدريبية المواضيع التالية:
- النظام القضائي الهولندي؛
- حقوق الإنسان وأهمية وجود نظام قضائي عادل؛
- الحفاظ على أخلاقيات ونزاهة القضاء؛
- دور المرأة في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا؛
- المهارات والأدوات اللازمة لإدارة التغيير والقيادة الشخصية.

## تفاصيل الدورة التدريبية

- نظرًا لأن جميع الجلسات تعقد باللغة الإنجليزية، نوصي بأن يكون مستوى اللغة الإنجليزية متوسطًا.
- تتوفر ترجمة فورية إلى اللغة العربية خلال الاجتماعات والجلسات.
- يمكننا تقديم الدورة التدريبية لـ 22 شخصًا. سنقوم بتخصيص هذه الأماكن للدول المشاركة بناءً على جودة الطلبات المقدمة.
- ستستمر الدورة التدريبية لمدة أسبوعين (8 أيام عمل). حضور جميع الجلسات إلزامي.
- تشمل الدورة التدريبية زيارات دراسية وأنشطة اجتماعية.
- ستحصل على شهادة مشاركة عند الانتهاء من الدورة.

### برنامج الدورة التدريبية

ستكون الدورة التدريبية على جزأين، وستعقد في موقعين:

الجزء	التواريخ	المدينة	البلد
الجزء الأول	29 يونيو – 4 يوليو 2026	لاهاي	هولندا
الجزء الثاني	نوفمبر 2026	يُحدد لاحقًا	يُحدد لاحقًا

قد تتضمن الدورة التدريبية نظام التعلم المدمج ( جزئيًا عبر الإنترنت وجزئيًا حضوريًا )

إذا استحال عقد دورة تدريبية في هولندا بسبب القيود الصحية والسفر الدولية، فسيتم تقديم بديل. قد يكون هذا البديل تدريبيًا عبر الإنترنت.

إذا تم عقد التدريب عبر الإنترنت، فإننا نتوقع من المشاركين أن يكونوا على دراية جيدة باستخدام الكمبيوتر، وأن يكون لديهم إمكانية الوصول إلى جهاز كمبيوتر مزود بنظام تشغيل حديث واتصال جيد بالإنترنت (يجب أن يكون المشاركون قادرين على استخدام Zoom و Word و PowerPoint وما إلى ذلك).



### تكاليف المشاركين من البلدان المدرجة في قائمة منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية (OECD-DAC)

- ستتحمل الحكومة الهولندية جميع التكاليف ذات الصلة. ويشمل ذلك السفر الدولي والإقامة والوجبات خلال أيام التدريب والتأشيرة والتأمين ورسوم الدراسة.
- إذا كنت مسافرًا من مطار دولي خارج بلدك، فستحتاج إلى تغطية تكاليف السفر المحلي بنفسك. ستحصل على تعويض عن الجزء الدولي من رحلتك.



### لجميع المشاركين

- يجب عليك تنظيم ودفع تكاليف رحلتك إلى المطار في بلدك الأم.
- أنت مسؤول عن تنظيم تأشيرتك في بلدك.



### تكاليف عدم الحضور أو الإلغاء

- إذا لم تتمكن من الحضور أو قمت بإلغاء مشاركتك في غضون 4 أسابيع قبل بدء الدورة التدريبية، يحق للمنظمة المطالبة بجميع التكاليف المرتبطة بذلك من صاحب العمل خاصتك.



### تكاليف المشاركين من البلدان غير المدرجة في

#### قائمة منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية - لجنة المساعدة الإنمائية

- يجب عليك تنظيم ودفع تكاليف السفر الدولي والتأشيرة بنفسك.
- ستتحمل الحكومة الهولندية تكاليف الإقامة والتأمين والرسوم الدراسية.

## كيفية التقديم

- يجب تقديم الطلبات عبر الإنترنت قبل الموعد النهائي في 10 مارس 2026.
- تفضل بزيارة نظرة عامة على **دورات Shiraka التدريبية** واختر الدورة التي تريدها بالنقر على "تقدم".
- **سجل الدخول** أو أنشئ حسابًا باستخدام زر "التسجيل".

### مزيد من المعلومات

(للأسئلة المتعلقة بطلبك وقاعدة البيانات) [shiraka@rvo.nl](mailto:shiraka@rvo.nl)  
(للأسئلة المتعلقة بالدورة) [shiraka@cilc.nl](mailto:shiraka@cilc.nl)

برنامج Shiraka التدريبي هو مبادرة من وزارة الخارجية في مملكة هولندا. تقوم إدارة ريادة الأعمال الدولية التابعة لوكالة المشاريع الهولندية بتنفيذ برنامج Shiraka التدريبي. سيتم تنظيم الدورة التدريبية لتطوير المهني في مجال إقامة العدل من قبل مركز التعاون القانوني الدولي (CILC) ومركز التدريب والدراسة للقضاء (SSR) ومحكمة أمستردام.

وزارة الخارجية

Rijnstraat 8

ص. ب. 20061 | 2500 EB

لاهاي، هولندا

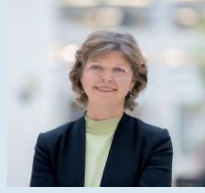
## معلومات عن الدورة التدريبية

### الخبراء

#### الخبراء المشاركون في هذه الدورة التدريبية



الدكتور أكرم داود هو منسق شراكة منذ فترة طويلة. بصفته أستاذاً في القانون وعميداً سابقاً لكلية الحقوق بجامعة النجاح في نابلس، يتمتع بمعرفة واسعة بالقطاع القضائي في هولندا وفي مختلف البلدان العربية.



القاضية مارغريت بلايس هي مديرة SSR Studiecentrum Rechtspleging، مركز التدريب القضائي الهولندي. شغلت سابقاً منصب رئيسة محكمة جيلديرلاند.



الدكتور أكرم داود هو منسق شراكة منذ فترة طويلة. بصفته أستاذاً في القانون وعميداً سابقاً لكلية الحقوق بجامعة النجاح في نابلس، يتمتع بمعرفة واسعة بالقطاع القضائي في هولندا وفي مختلف البلدان العربية.

### زيارات دراسية

خلال الدورة التدريبية، قد يتم تنظيم الزيارات الدراسية التالية

<b>المحكمة العليا في هولندا</b> بصفته أعلى محكمة في هولندا، تلعب المحكمة العليا دوراً فريداً في قطاع العدالة الهولندي.	<b>المحكمة الجنائية الدولية</b> في لاهاي، مدينة السلام والعدالة الدولية، تحتل المحكمة الجنائية الدولية مكانة مهمة باعتبارها منارة للعدالة الدولية.
---	---

### خطة العمل في الوطن (واجب ما بعد العودة)

أثناء مشاركتك في الدورة التدريبية، ستعمل على خطة عمل العودة في الوطن (BHAPs). فيما يلي بعض الأمثلة على خطط BHAPs التي عمل عليها المشاركون في الماضي.

تحسين الكفاءة القضائية داخل المجلس الأعلى للقضاء من خلال التشاور مع الإدارة العليا لزيادة عدد القضاة والموظفين، ووضع إطار عمل واضح للمهام، وتوحيد نماذج طلبات الدراسة للمكتب الفني.	إنشاء نظام "إرشادات وإحالات" للمتقاضين الذين يمثلون أنفسهم بأنفسهم، وتوفير نموذج مبسط (يتم رقمته لاحقاً) يشرح إجراءات القضية والالتزامات والجدول الزمني وقواعد الإثبات، مع تقديم إحالات إلى العيادات القانونية التابعة لنقابة المحامين.	"الملف الأبيض - بداية جديدة" يساعد القضاة المخالفات للقانون على إعادة الاندماج بعد انتهاء قضاياهم، من خلال تزويدهم بمجلد أبيض يحتوي على شهادة ورسالة من القاضي ومواد إرشادية، كما يربطهم بالدعم النفسي والاجتماعي، بهدف الحد من الوصمة الاجتماعية، وإعادة بناء الثقة، وتسليط الضوء على دور القضاء في التركيز على الإصلاح.
---	---	---

"تعلّمتُ من برنامج شراكة أن التحديات لا ينبغي تجنبها، بل مواجهتها والتغلب عليها."